

คำศัพท์พยางค์ในภาษาไทยมาว



นางสาววิษญดา ทองแดง

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาศาสตร ภาควิชาภาษาศาสตร

บัณฑิตวิทยาลัย จุกองครวญมหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2541

ISBN 974 - 332 - 744 - 1

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุกองครวญมหาวิทยาลัย

FOUR - SYLLABLE WORDS IN TAI MAU

Miss Wityada Thongdaeng

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Linguistics

Department of Linguistics

Graduate School

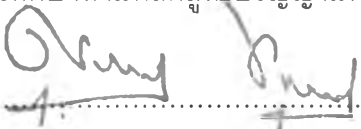
Chulalongkorn University

Academic Year 1998


ISBN 974 – 332 – 477 - 1


หัวข้อวิทยานิพนธ์ คำศัพท์ยากลในภาษาไทย
โดย นางสาววิชญาดา ทองแดง
ภาควิชา ภาษาศาสตร์
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร. ปราณี่ กุลละวณิชย์

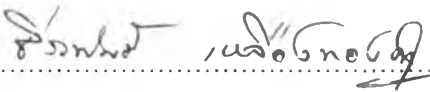
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัย
นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต


.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ ศุภวัฒน์ ชุตินวงศ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


.....ประธานกรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุดาพร ลักษณะียนาวิน)


.....อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร. ปราณี่ กุลละวณิชย์)


.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. ชีระพันธ์ เหลืองทองคำ)

วิชญดา ทองแดง : คำสี่พยางค์ในภาษาไทย (FOUR - SYLLABLE WORDS IN TAI MAU) อ.ที่ปรึกษา : รศ.ดร.ปราณี กุลละวณิชย์, 81 หน้า. ISBN 974 - 332 - 477 - 1.

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษากระบวนการสร้างคำสี่พยางค์ในภาษาไทย และเพื่อจำแนกประเภทของคำสี่พยางค์ตามกระบวนการสร้างคำที่พบในภาษาดังกล่าว

ส่วนแรกของการศึกษาเป็นการศึกษาโครงสร้างพยางค์และหน่วยคำของคำสี่พยางค์ โดยใช้พยางค์เป็นหน่วยของการสร้างคำ พบว่า คำสี่พยางค์ที่ประกอบด้วยรูปพยางค์ที่ต่างกัน 2 รูป มีโครงสร้างเป็น AABB คำสี่พยางค์ที่ประกอบด้วยรูปพยางค์ที่ต่างกัน 3 รูป มีโครงสร้างพยางค์ 2 แบบ คือ ABCB และ ABCB และคำสี่พยางค์ที่มีรูปพยางค์ที่ต่างกัน 4 รูป มีโครงสร้างเพียงลักษณะเดียวคือ ABCD จากข้อมูลคำสี่พยางค์ทั้งหมด 350 คำ พบว่า โครงสร้างที่พบมากที่สุด คือ ABAC, ABCD, AABB และ ABCB ตามลำดับ

ในแง่ของระบบหน่วยคำ พบว่า มีลักษณะของการประกอบคำ 4 แบบ คือ 1) คำที่เป็นคำมูลเดี่ยว 4 พยางค์ 2) คำที่เกิดจากคำมูล 2 คำ 3) คำที่เกิดจากคำมูล 3 คำ ซึ่งประกอบด้วยคำมูล 2 พยางค์ 1 คำ และคำมูลพยางค์เดี่ยว 2 คำ และ 4) คำที่ประกอบด้วยคำมูลพยางค์เดี่ยว 4 คำ

ในส่วนที่สองเป็นการศึกษาเกี่ยวกับกระบวนการสร้างคำ พบว่า กระบวนการสร้างคำสี่พยางค์มี 3 ลักษณะ กระบวนการที่พบมากที่สุดคือ การซ้อน รองลงมาได้แก่ การประสม และการซ้ำตามลำดับ

ภาควิชา ภาษาศาสตร์
สาขาวิชา ภาษาศาสตร์
ปีการศึกษา 2541

ลายมือชื่อนิติต *สมิต 02/1/00*
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา *พรส 200/1*
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

C 811062 : MAJOR LINGUISTICS

KEY WORD: WORD FORMATION / FOUR – SYLLABLE WORDS / TAI MAU

WITYADA THONGDAEND : FOUR – SYLLABLE WORDS IN TAI MAU.

THESIS ADVISOR : ASSOC. PROF. PRANEE KULLAVANIJAYA, Ph.D. 81 pp.

ISBN 974 – 332 – 477 –1.

This objectives of this research are to study the word construction processes in four-syllable words in Tai Mau, and to classify the process types.

The first part of the study concerns the syllable and morpheme construction. In terms of syllable construction, it is found that word with 2 syllable-forms have the construction of AABB. Word with 3 syllable-forms are of two construction types, ABAC and ABCB. Those with four syllable-forms are of only one construction type, ABCD. Out of 350 four-syllable words analysed, The construction type found most is ABAC, ABCD, AABB and ABCB are found in succession.

In terms of morpheme construction, it is found that there are four types of construction, 1) words with a four-syllable free morpheme, 2) words with 2 free morphemes, 3) words with 3 free morphemes which consist of 1 two-syllable free morpheme and 2 one-syllable free morphemes and ,4) words with 4 free morphemes.

The second part of the study concerns the morphological processes. Three morphological processes are found, semantic reduplication which is found most, compounding, and phonic reduplication.

ภาควิชา.....ภาษาศาสตร์.....

ลายมือชื่อนิสิต.....

สาขาวิชา.....ภาษาศาสตร์.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

ปีการศึกษา.....2541.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความช่วยเหลือเกื้อกูลอย่างดียิ่งของ รองศาสตราจารย์ ดร. ปราณี กุลละวณิชย์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้เมตตาให้คำแนะนำ ชี้จุดบกพร่องและอบรมสั่งสอนในขณะทำวิทยานิพนธ์อย่างกรุณา ยิ่ง ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาอันหาที่สุดไม่ได้ จึงขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอขอบคุณคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุดาพร ลักษณะียนาวิน และ รองศาสตราจารย์ ดร.ธีรพันธ์ เหลืองทองคำ ที่ได้ให้คำแนะนำในการปรับปรุงเนื้อหาเพิ่มเติม

ขอขอบคุณคณาจารย์ภาควิชาภาษาศาสตร์ทุกท่าน ที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาอย่างไม่เห็นแก่ความเหน็ดเหนื่อย

และเนื่องจากท่านในการทำวิจัยในครั้งนี้บางส่วนได้รับมาจากทุนอุดหนุนการวิจัยของบัณฑิตวิทยาลัย จึงขอขอบคุณมา ณ ที่นี้ด้วย

ขอขอบคุณอาจารย์ทวี สว่างปัญญางกูร ในการอนุเคราะห์ตัวอักษรภาษาไทยมา

ขอขอบคุณคุณสมปอง ไตตุ้มแก่น ผู้บอกภาษาชาวไทยมา ที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี

กราบขอขอบคุณแม่และป้า "ผู้ให้" ทุกสิ่งทุกอย่างในชีวิต จนทำให้มีวันนี้ ขอขอบคุณพี่ผิงที่ยอมเหนื่อยและอดทนเพื่อครอบครัว ขอคุณรัตนและโพว์ที่เป็นน้องที่ดี

ขอบคุณพี่ปู๊ พี่น้อง พี่เจี๊ยบ อ้อย ปุก แป้น ปุ่ม อู๋ หม่า มิด แมม และเพื่อนร่วมรุ่นภาษาศาสตร์ทุกคน ที่ช่วยเหลือเกื้อกูลระหว่างการเรียนรู้ร่วมกัน

ขอบคุณเพื่อนๆ ชาว 6/2 และชาวพช. รวมทั้งเหมียว ที่ให้กำลังใจตลอดมา และเป็นแรงใจให้ฝ่าฟันอุปสรรคที่ผ่านเข้ามาจนงานวิจัยครั้งนี้สำเร็จลุล่วงเป็นอย่างดี

ท้ายที่สุดนี้ผู้วิจัยขอขอบคุณผู้ที่ไม่อาจเอ่ยนามและผู้ไม่ประสงค์จะออกนามทุกท่านที่มีส่วนเกี่ยวข้อง และได้ช่วยเหลือเกื้อกูลตลอดระยะเวลาศึกษาและทำวิจัยในครั้งนี้

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ฅ

บทที่

1	บทนำ.....	1
	1.1 ความสำคัญและที่มาของการวิจัย.....	1
	1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	2
	1.3 สมมติฐาน.....	3
	1.4 ขอบเขตของการวิจัย.....	3
	1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	3
	1.6 ข้อมูลเกี่ยวกับไทมวและภาษาไทมวโดยสังเขป.....	4
	1.7 นิยามศัพท์สำคัญ.....	9
2	วิธีดำเนินการวิจัย.....	10
	2.1 ผู้บอกภาษา.....	10
	2.2 การรวบรวมข้อมูล.....	11
	2.3 การจัดระเบียบข้อมูล.....	13
3	ทบทวนวรรณกรรม.....	14
	3.1 งานวิจัยเกี่ยวกับภาษาไทมว.....	14
	3.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำสี่พยางค์ในภาษาที่นอกเหนือจากในภาษากลุ่ม ไทเหนือ.....	15
	3.3 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำสี่พยางค์ในภาษากลุ่มไทเหนือ.....	27

4	โครงสร้างรูปคำสี่พยางค์ในภาษาไทยมาว	
4.1	ความต่างของรูปพยางค์ที่ประกอบเป็นคำสี่พยางค์.....	32
4.1.1	คำสี่พยางค์ที่มีรูปพยางค์ไม่ต่างกันเลย.....	33
4.1.2	คำสี่พยางค์ที่มีรูปพยางค์ต่างกัน 2 รูป.....	33
4.1.3	คำสี่พยางค์ที่มีรูปพยางค์ต่างกัน 3 รูป.....	33
4.1.4	คำสี่พยางค์ที่มีรูปพยางค์ต่างกันทั้ง 4 รูป	34
4.2	ความหมายและความสัมพันธ์ของรูปพยางค์ในคำสี่พยางค์.....	35
4.2.1	คำสี่พยางค์ที่ประกอบด้วยคำ 2 คำ.....	35
4.2.2	คำสี่พยางค์ที่ประกอบด้วยคำ 3 คำ.....	37
4.2.3	คำสี่พยางค์ที่ประกอบด้วยคำ 4 คำ.....	39
4.2.4	คำสี่พยางค์ที่ประกอบด้วยพยางค์ 4 พยางค์	39
5	กระบวนการสร้างคำสี่พยางค์.....	43
5.1	กระบวนการสร้างคำสี่พยางค์ในภาษาไทยมาว.....	43
5.2	การจำแนกประเภทคำสี่พยางค์ตามกระบวนการสร้างคำ	52
6	สรุปผลการวิจัย	
	อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ.....	54
6.1	สรุปผลการวิจัย.....	54
6.2	อภิปรายผล.....	55
6.3	ข้อเสนอแนะ.....	57
	รายการอ้างอิง.....	58
	ภาคผนวก.....	62
	ประวัติผู้เขียน.....	81

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1	แสดงหน่วยเสียงพยัญชนะในภาษาไทยมา.....6
2	แสดงหน่วยเสียงสระในภาษาไทยมา.....7
3	แสดงหน่วยเสียงวรรณยุกต์ในภาษาไทยมา.....8
4	โครงสร้างภายในของคำแสดงความรู้สึกสัพยงค์.....26
5	แสดงประเภทของคำสัพยงค์จำแนกตามความต่างของรูปพยางค์ที่นำมาประกอบ..... 35
6	แสดงความสัมพันธ์ของพยางค์ในคำสัพยงค์.....49
7	แสดงกระบวนการสร้างคำตามโครงสร้างคำที่นำมาประกอบ..... 53
8	แสดงประเภทของการสร้างคำสัพยงค์ในภาษาไทยมา.....71